



INSTRUKCJA OBSŁUGI KLIMATYZATORA TYPU SPLIT

LYRA



Modele:

LYRA NDI-L09TC1/NDO-L09TC1

LYRA NDI-L12TC1/NDO-L12TC1

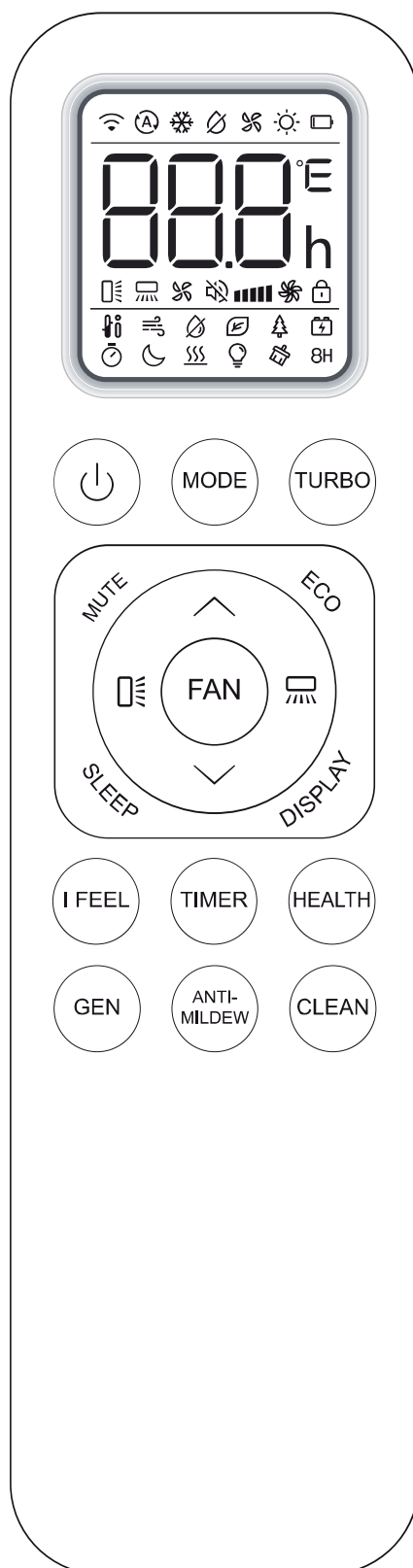
LYRA NDI-L18TC1/NDO-L18TC1

LYRA NDI-L24TC1/NDO-L24TC1

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje oraz zalecenia, których należy przestrzegać, aby uzyskać najlepsze rezultaty działania klimatyzatora.

Dziękujemy raz jeszcze

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Przyciski pilota zdalnego sterowania

No.	Przycisk	Funkcja
1		Włączanie/wyłączanie klimatyzatora
2	MODE	Wybór trybu pracy (AUTO, CHŁODZENIE, OSUSZANIE,
3	TURBO	Włączanie/wyłączanie funkcji TURBO
4	MUTE	Włączanie/wyłączanie trybu wyciszenia
5	ECO	Włączanie/wyłączanie trybu ECO. Długie naciśnięcie aktywacja/dezaktywacja funkcji ogrzewania 8°C (w zależności od modelu)
6	SLEEP	Włączanie/wyłączanie trybu SLEEP
7	DISPLAY	Włączanie/wyłączanie wyświetlacza LED
8	FAN	Wybór prędkości wentylatora (auto/niska/średnia/wysoka/turbo)
9	 (TEMP UP)	Zwiększanie temperatury lub czasu ustawionego w TIMERZE
10	 (TEMP DN)	Zmniejszanie temperatury lub czasu ustawionego w TIMERZE
11		Regulacja kierunku przepływu powietrza w pionie (jeśli dostępna)
12		Regulacja kierunku przepływu powietrza w poziomie
13	I FEEL	Włączanie funkcji I FEEL
14	TIMER	Ustawianie timera (włączanie/wyłączanie)
15	HEALTH	Włączanie/wyłączanie funkcji HEALTH (w zależności od modelu)
16	GEN	Włączanie/wyłączanie trybu GENERATOR
17	ANTI-MILDEW	Włączanie/wyłączanie funkcji ANTI-MILDEW
18	CLEAN	Włączanie/wyłączanie funkcji SELF-CLEAN (w zależności od modelu)
19	MODE + 	Aby zresetować funkcję WiFi, należy nacisnąć jednocześnie przyciski MODE oraz  (TEMP UP) i przytrzymać je przez ponad 3 sekundy (w zależności od modelu).
20	MODE + 	Aby włączyć/wyłączyć funkcję VOICE, należy nacisnąć jednocześnie przyciski MODE oraz  (TEMP DN) i przytrzymać je przez ponad 3 sekundy (w zależności od modelu)
21	GEN + ANTI-MILDEW	Aby zapamiętać ustawioną temperaturę, tryb pracy oraz prędkość wentylatora, należy ustawić je zgodnie z potrzebami.
22	GENTLE WIND	Aby włączyć funkcję GENTLE WIND, należy nacisnąć jednocześnie przyciski FAN oraz MUTE i przytrzymać je przez ponad 3 sekundy
23	CHILD-LOCK	Aby włączyć funkcję blokady rodzicielskiej (Child Lock), należy nacisnąć jednocześnie przyciski MODE oraz TIMER i przytrzymać je przez ponad 3 sekundy

-  Kształt oraz rozmieszczenie przełączników i wskaźników mogą się różnić w zależności od modelu, jednak ich funkcje pozostają takie same.
-  Kształt i rozmieszczenie przycisków oraz wskaźników mogą się różnić, jednak ich funkcje pozostają takie same.
-  Urządzenie potwierdza poprawne odebranie sygnału dźwiękiem
-  Niektóre funkcje mogą nie być dostępne w danym modelu. W takim przypadku naciśnięcie przycisku zostanie potwierdzone sygnałem dźwiękowym, jednak urządzenie nie zareaguje.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Wyświetlacz pilota – znaczenie symboli na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym

No.	Symbol	Znaczenie
1		Wskaźnik trybu AUTO
2		Wskaźnik trybu CHŁODZENIA
3		Wskaźnik trybu OSUSZANIA
4		Wskaźnik trybu WENTYLATORA
5		Wskaźnik trybu OGRZEWANIA
6		Wskaźnik baterii
7		Wskaźnik temperatury / zegara
8		Wskaźnik ruchu żaluzji (nawiewu)
9		Wskaźnik trybu wyciszenia (MUTE)
10		Wskaźnik trybu TURBO
11		Wskaźnik prędkości wentylatora
		Wskaźnik automatycznej prędkości wentylatora (Miganie)
12		Wskaźnik blokady (CHILD LOCK)
13		Wskaźnik funkcji I FEEL
14		Wskaźnik funkcji GENTLE WIND
15		Funkcja ANTI-MILDEW
16		Wskaźnik trybu ECO
17		Wskaźnik funkcji HEALTH
18		Wskaźnik trybu GENERATOR
19		Wskaźnik timera
21		Wskaźnik trybu SLEEP
21		Wskaźnik funkcji dodatkowego ogrzewania
22		Wskaźnik podświetlenia wyświetlacza
23		Wskaźnik funkcji CLEAN
24		Wskaźnik funkcji ogrzewania 8°C

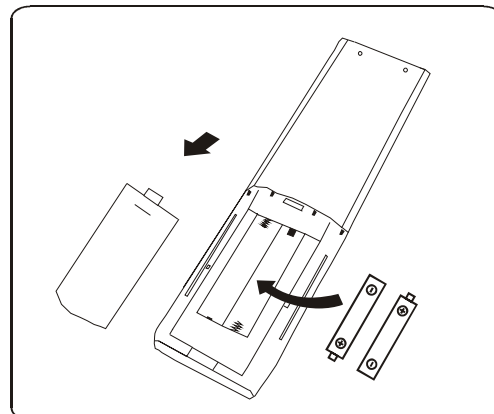
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Wymiana baterii

Zdejmij pokrywę baterii z tylnej części pilota zdalnego sterowania, przesuwając ją w kierunku wskazanym strzałką.

Zainstaluj baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów (+ i -) wskazanymi na pilocie. Załóż ponownie pokrywę baterii, wsuwając ją na miejsce.

⚠ Należy używać 2 baterii typu LR03 AAA (1,5 V). Nie należy stosować akumulatorów (baterii wielokrotnego ładowania). W przypadku pogorszenia czytelności wyświetlacza należy wymienić baterie na nowe tego samego typu. Zużytych baterii nie należy wyrzucać razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. Należy je przekazać do odpowiednich punktów zbiórki w celu właściwego przetworzenia.



Zalecenia dotyczące umiejscowienia i użytkowania uchwytu pilota (jeśli dotyczy)
Pilot zdalnego sterowania należy przechowywać w uchwycie ściennym.

⚠ W niektórych modelach pilota zdalnego sterowania możliwe jest ustawienie jednostki wyświetlania temperatury (°C / °F).

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TURBO** przez ponad 5 sekund, aby wejść w tryb zmiany ustawień;
2. Kontynuuj przytrzymywanie przycisku **TURBO**, aż nastąpi przełączenie jednostki temperatury (°C / °F);
3. Zwolnij przycisk i odczekaj 5 sekund – ustawienie zostanie zapisane.

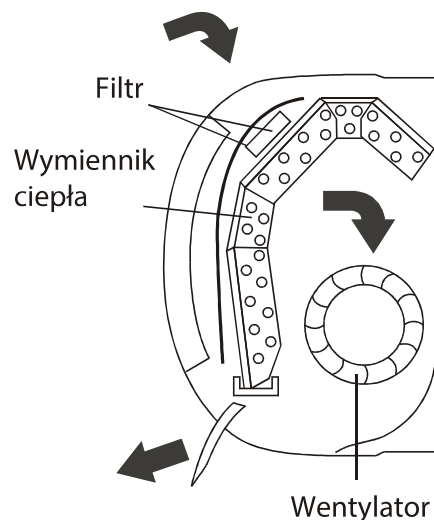
Uwaga:

1. Pilot należy kierować w stronę klimatyzatora.
2. Należy upewnić się, że pomiędzy pilotem a odbiornikiem sygnału w jednostce wewnętrznej nie znajdują się żadne przeszkody.
3. Nie należy pozostawiać pilota w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
4. Pilot należy przechowywać w odległości co najmniej 1 m od telewizora lub innych urządzeń elektrycznych.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

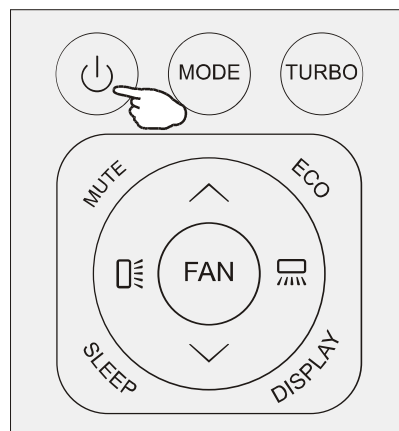
Powietrze zasysane przez wentylator wchodzi przez kratkę i przepływa przez filtr, gdzie jest chłodzone/osuszane lub ogrzewane w wymienniku ciepła.

Kierunek nawiewu powietrza jest regulowany automatycznie w górę i w dół za pomocą żaluzji, natomiast ręcznie w lewo i w prawo za pomocą deflektorów pionowych. W niektórych modelach deflektory pionowe mogą być również sterowane automatycznie.



WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE KLIMATYZATORA

Naciśnij przycisk  aby włączyć lub wyłączyć klimatyzator.



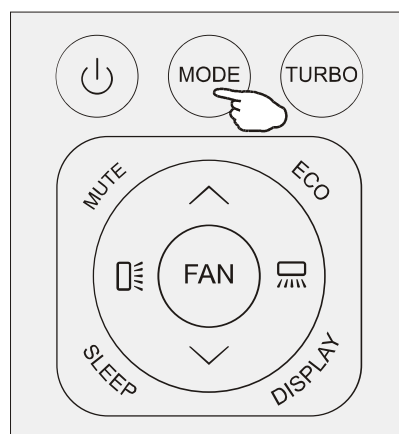
TRYB CHŁODZENIA



Funkcja chłodzenia umożliwia schłodzenie pomieszczenia, a jednocześnie zmniejsza wilgotność powietrza.

Aby włączyć tryb chłodzenia (COOL), naciśnij przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol .

Za pomocą przycisków  lub  ustaw temperaturę niższą niż temperatura w pomieszczeniu.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

TRYB OGRZEWANIA



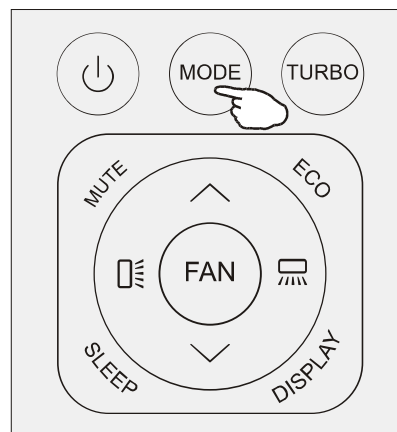
Funkcja ogrzewania umożliwia ogrzewanie pomieszczenia.

Aby włączyć tryb ogrzewania (HEAT), naciśnij przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol .

Za pomocą przycisków  lub  ustaw temperaturę wyższą niż temperatura w pomieszczeniu.



Podczas pracy w trybie ogrzewania urządzenie może automatycznie uruchomić cykl odszraniania, który jest niezbędny do usunięcia szronu z kondensatora i przywrócenia wydajności wymiany ciepła. Podczas tego procesu żaluzje jednostki wewnętrznej zatrzymują się na 2–10 minut, a wentylator jednostki wewnętrznej przestaje pracować. Po zakończeniu odszraniania urządzenie automatycznie powraca do trybu ogrzewania.



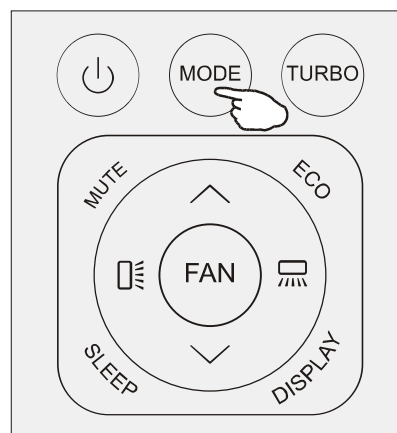
TRYB OSUSZANIA



Funkcja ta zmniejsza wilgotność powietrza, zapewniając większy komfort w pomieszczeniu.

Aby włączyć tryb osuszania, naciśnij przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol .

W tym trybie aktywowana jest automatyczna regulacja ustawień.



TRYB WENTYLATORA (nie przycisk FAN)



W tym trybie działa wyłącznie wentylacja powietrza.

Aby włączyć tryb wentylatora, naciśnij przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol .

TRYB AUTOMATYCZNY



Tryb automatyczny.

Aby włączyć tryb AUTO, naciśnij przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol .

W trybie AUTO urządzenie automatycznie dobiera tryb pracy w zależności od temperatury w pomieszczeniu.

Zmiana prędkości wentylatora

Naciśnij przycisk **FAN**, aby ustawić prędkość wentylatora. Dostępne ustawienia: AUTO / MUTE / NISKA / ŚREDNIA / WYSOKA / TURBO.



STEROWANIE PRZEPŁYWEM POWIETRZA

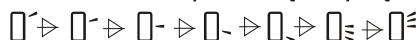
1. Standardowy przepływ powietrza (4-kierunkowy: pionowy i poziomy):

(1) Naciśnij przycisk **POZIOMY**, aby aktywować ruch żaluzji poziomych (góra–dół).
Ponowne naciśnięcie zatrzymuje ruch w aktualnej pozycji.

(2) Naciśnij przycisk **PIONOWY**, aby aktywować ruch deflektorów pionowych (lewo–pravo).

2. Precyzyjne ustawienie kierunku przepływu powietrza:

(1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk **POZIOMY** przez 1 sekundę, aby przejść do trybu precyzyjnego ustawiania poziomego kierunku nawiewu. Wybierz żądany kąt ustawienia.



Aby zakończyć ustawianie, odczekaj 5 sekund lub naciśnij przycisk **POZIOMY** ponownie.

(2) Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PIONOWY** przez 1 sekundę, aby przejść do trybu precyzyjnego ustawiania pionowego kierunku nawiewu. Wybierz żądany kąt ustawienia.



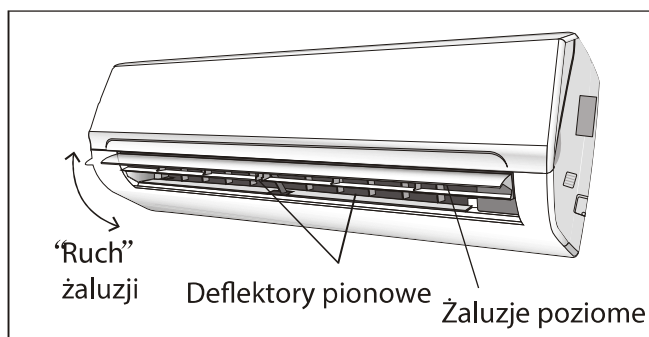
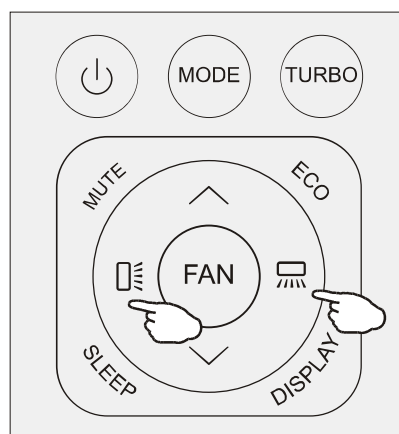
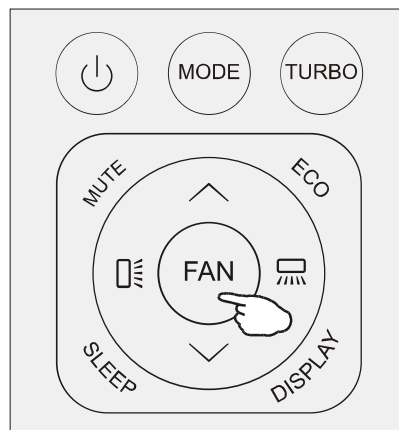
Aby zakończyć ustawianie, odczekaj 5 sekund lub naciśnij przycisk **PIONOWY** ponownie.

3. Jeżeli deflektory pionowe są ustawiane ręcznie (znajdują się pod żaluzjami), umożliwiają one kierowanie strumienia powietrza w lewo lub w prawo.

⚠ Regulacji należy dokonywać wyłącznie przy wyłączonym urządzeniu.

⚠ Nie należy ustawiać żaluzji ręcznie – delikatny mechanizm może ulec uszkodzeniu.

⚠ Nie należy wkładać palców ani żadnych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.



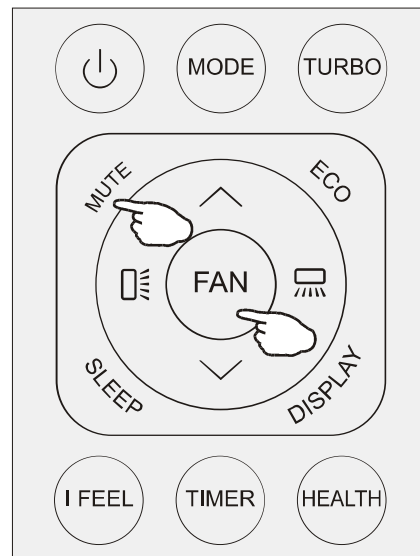
FUNKCJA GENTLE WIND (opcjonalna)



1. Włącz jednostkę wewnętrzną i ustaw tryb COOL. Następnie naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **FAN** i **MUTE** przez ponad 3 sekundy, aby aktywować tę funkcję. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol .

Aby dezaktywować funkcję, powtórz tę czynność.

2. Funkcja ta powoduje zamknięcie żaluzji pionowych i zapewnia delikatny, komfortowy nawiew powietrza.

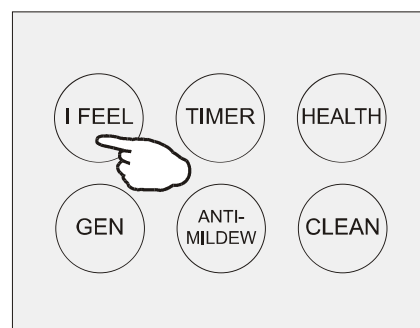


FUNKCJA I FEEL

I FEEL

Naciśnij przycisk **I FEEL**, aby aktywować funkcję. Na wyświetlaczu pilota pojawi się odpowiedni symbol . Aby dezaktywować funkcję, naciśnij przycisk ponownie.

Funkcja ta umożliwia pilotowi pomiar temperatury w jego aktualnym położeniu oraz przesyłanie tej informacji do klimatyzatora, co pozwala na optymalizację temperatury w otoczeniu użytkownika i zwiększenie komfortu.

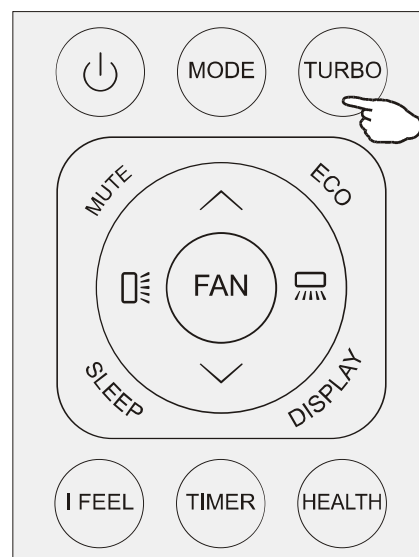


FUNKCJA TURBO



Aby aktywować funkcję TURBO, naciśnij przycisk **TURBO**. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol . Aby dezaktywować funkcję, naciśnij przycisk ponownie.

W trybie COOL/HEAT, po włączeniu funkcji **TURBO** urządzenie pracuje z maksymalną prędkością wentylatora, zapewniając szybkie chłodzenie lub szybkie ogrzewanie.



TRYB GENERATORA (opcjonalny)

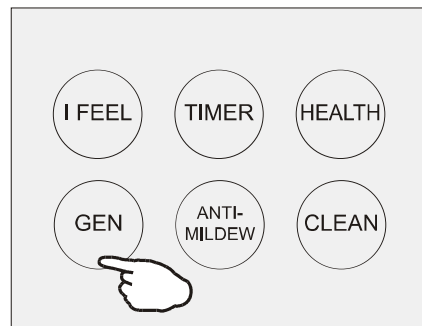


W trybie generatora klimatyzator pracuje w sposób dostosowany do niestabilnego zasilania sieciowego.

W trybie GEN można regulować poziom prądu urządzenia. Dostępne są trzy poziomy (L1, L2, L3), przy czym wraz ze wzrostem poziomu zwiększa się natężenie prądu.

Aby aktywować funkcję GEN, naciśnij przycisk GEN – poziom będzie zmieniał się cyklicznie:
OFF → L3 → L2 → L1

Aby wyłączyć funkcję, naciskaj przycisk GEN, aż na wyświetlaczu pojawi się tryb OFF.



TRYB SLEEP

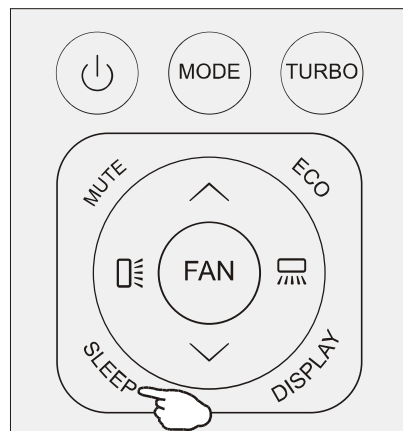


Automatyczny program pracy wstępnie ustawiony.

Naciśnij przycisk **SLEEP**, aby aktywować tryb nocny – na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol ☾. Aby dezaktywować funkcję, naciśnij przycisk ponownie.

W trybie **SLEEP** urządzenie automatycznie dostosowuje temperaturę oraz prędkość wentylatora, aby zapewnić komfort podczas snu.

Po 10 godzinach pracy w trybie SLEEP urządzenie powróci do poprzednio ustawionego trybu.



TRYB ECO

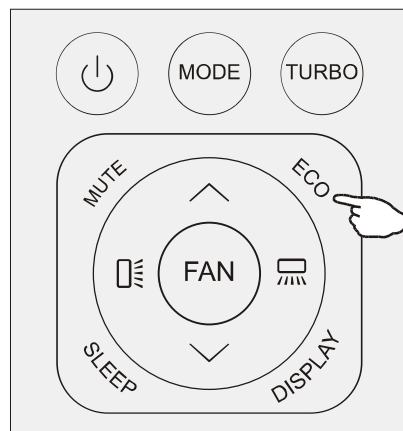


W tym trybie urządzenie automatycznie optymalizuje pracę w celu oszczędzania energii.

Naciśnij przycisk **ECO**, aby aktywować tryb – na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol 🌿. Aby dezaktywować funkcję, naciśnij przycisk ponownie.

Uwaga:

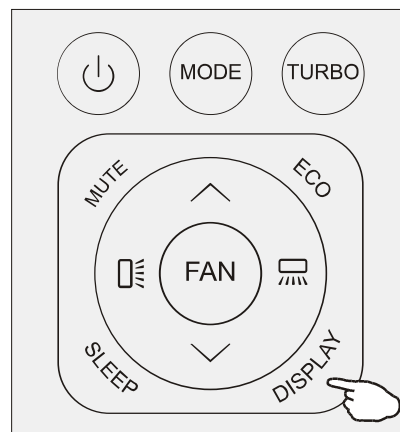
Funkcja ECO jest dostępna zarówno w trybie chłodzenia, jak i ogrzewania.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

LED display light ON/OFF

Naciśnij przycisk **DISPLAY** , aby włączyć lub wyłączyć podświetlenie wyświetlacza LED jednostki wewnętrznej.

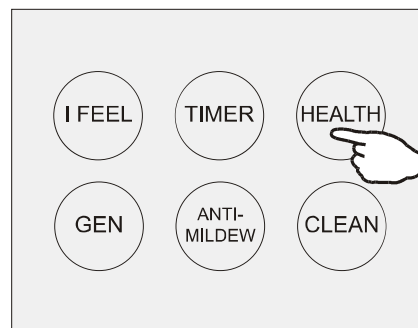


FUNKCJA HEALTH (opcjonalna)

Naciśnij przycisk **HEALTH** , aby włączyć lub wyłączyć funkcje dodatkowe, takie jak generator jonów lub plazma (w zależności od modelu).

Uwaga:

Funkcja HEALTH nie jest dostępna, gdy klimatyzator jest wyłączony.

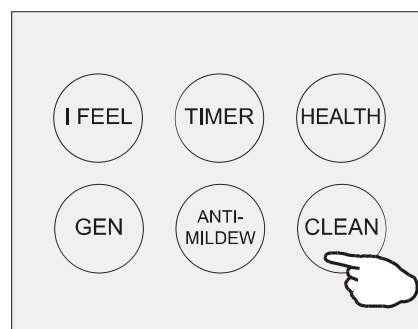


FUNKCJA SELF-CLEAN (opcjonalna)

1. Funkcja ta umożliwia usunięcie nagromadzonych zanieczyszczeń, bakterii itp. z parownika.
2. Włącz urządzenie, a następnie naciśnij przycisk **CLEAN** , aby aktywować funkcję. Na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej pojawi się symbol „CL”.
3. Proces trwa około 30 minut i kończy się automatycznie lub może zostać przerwany ręcznie. Można również usłyszeć 2 sygnały dźwiękowe potwierdzające zakończenie.
4. Podczas działania funkcji mogą występować niewielkie odgłosy wynikające z rozszerzania się i kurczenia elementów plastikowych pod wpływem temperatury – jest to zjawisko normalne.
5. Zaleca się korzystanie z tej funkcji w następujących warunkach otoczenia:

Jednostka wewnętrzna	Temp<30°C
Jednostka zewnętrzna	5°C<Temp<30°C

6. Zaleca się uruchamianie tej funkcji co około 3 miesiące.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

TRYB TIMER – USTAWIENIE WYŁĄCZENIA

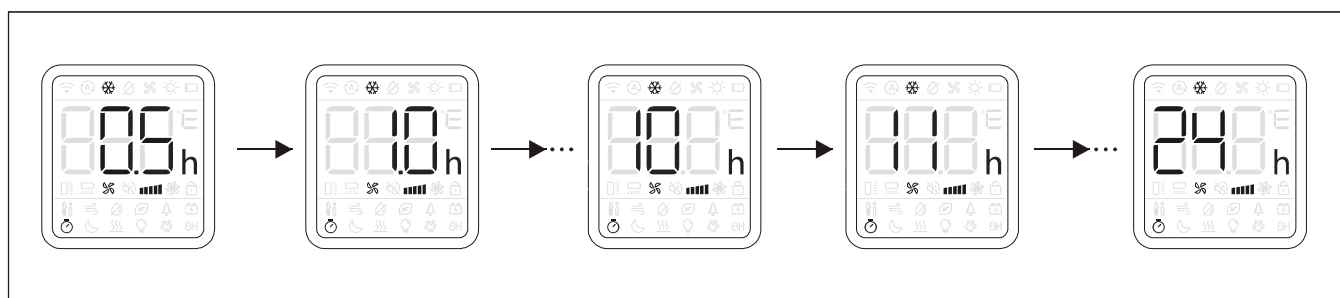
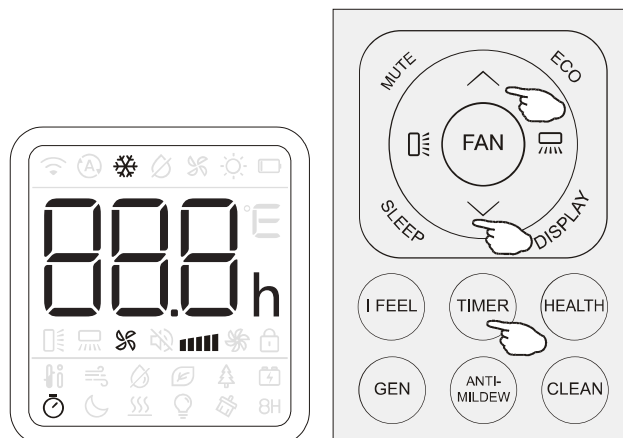


Funkcja umożliwia automatyczne wyłączenie klimatyzatora.

Przy włączonym urządzeniu (AC ON) naciśnij przycisk TIMER, a następnie za pomocą przycisków ^ i v ustaw czas, po którym urządzenie zostanie wyłączone. Ponowne naciśnięcie przycisku TIMER rozpoczyna

Uwaga: Aby anulować ustawienie, naciśnij ponownie przycisk TIMER.

Uwaga: W przypadku zaniku zasilania konieczne jest ponowne ustawienie funkcji TIMER.



TRYB TIMER – USTAWIENIE WŁĄCZENIA



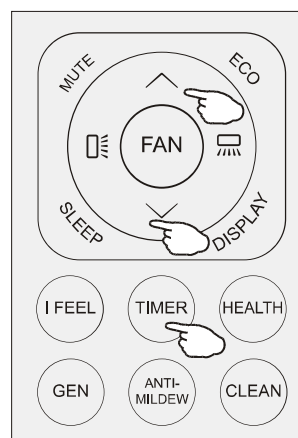
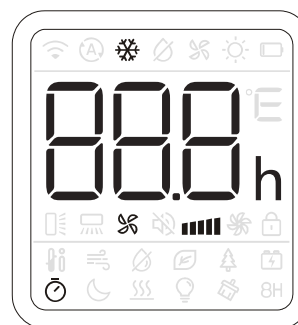
Funkcja umożliwia automatyczne włączenie klimatyzatora.

Przy wyłączonym urządzeniu (AC OFF) naciśnij przycisk TIMER, a następnie za pomocą przycisków ^ i v ustaw czas, po którym urządzenie zostanie włączone. Ponowne naciśnięcie przycisku TIMER rozpoczyna odliczanie.

Po ustawieniu timera można wybrać tryb pracy, prędkość wentylatora oraz temperaturę, które zostaną zastosowane po uruchomieniu urządzenia.

Uwaga: Aby anulować ustawienie, naciśnij ponownie przycisk TIMER.

Uwaga: W przypadku zaniku zasilania konieczne jest ponowne ustawienie funkcji TIMER.



FUNKCJA OGRZEWANIA 8°C (opcjonalna)

8H

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ECO** przez ponad 3 sekundy, aby aktywować funkcję. Na wyświetlaczu pilota pojawi się symbol 8°C [46°F].
2. Funkcja ta umożliwia automatyczne utrzymywanie temperatury pomieszczenia na poziomie niższym niż 8°C (46°F). Po jej dezaktywacji urządzenie powraca do standardowego ustawienia temperatury 9°C (48°F).
3. Jeśli temperatura w pomieszczeniu przekroczy 18°C (64°F), funkcja zostanie automatycznie wyłączona.



FUNKCJA I SET (opcjonalna)

Funkcja umożliwia zapisanie i szybkie przywołanie ulubionych ustawień.

Zapisywanie ustawień:

1. W wybranym trybie (CHŁODZENIE / OGRZEWANIE / WENTYLATOR / OSUSZANIE) naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **GEN** oraz **ANTI-MILDEW** przez ponad 3 sekundy, aby zapisać ustawienia.
2. Pojawienie się migającego symbolu „AU” na wyświetlaczu pilota oznacza zapisanie ustawień.

*Aby wyjść z trybu ustawień, naciśnij dowolny przycisk.

Przywoływanie zapisanych ustawień:

1. W wybranym trybie (CHŁODZENIE / OGRZEWANIE / WENTYLATOR / OSUSZANIE) naciśnij jednocześnie przyciski **GEN** oraz **ANTI-MILDEW**, aby aktywować zapisane ustawienia.
2. Urządzenie uruchomi się zgodnie z zapisanymi parametrami, a na wyświetlaczu pojawi się symbol „AU”.
3. Aby anulować funkcję, naciśnij ponownie przyciski lub wybierz inną funkcję.

